

# ஈழநாடு

THE EELANADU NATIONAL TAMIL DAILY

மலர் 27 ஆடி 23 ஆல்கல் 9 இதழ் 174  
யாழ்ப்பாணம் செவ்வாய்க்கிழமை 7-8-84

## தத்தம் வீடுகளிலேயே தங்கியிருக்கவும் வவனியாவில் பொலிஸ் அதிகாரி பலி!

(கொழும்பு) யாழ்ப்பாணத்து மக்களை தத்தம் வீடுகளிலேயே தங்கியிருக்குமாறு அரசாங்கம் கேட்டுள்ளது. பயங்கரவாதிகளின் நடவடிக்கைகளை முறியடிக்க பாதுகாப்பு இடமும் புப்படையினர் கும்பல்கள் எடுக்கவிருப்பதால் யாழ்ப்பாணத்து மக்கள் தத்தம் வீடுகளிலேயே தங்கியிருக்குமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளனர். தேற்று இடம்பெற்ற குண்டு வெடிப்பு சம்பவம் ஒன்றில் சிரேஷ்ட பொலிஸ் அதிகாரி ஒருவர் கொல்லப்பட்டதாக ராஜாங்க அமைச்சு தெரிவித்தது. (6-ம் பக்கம் பார்க்க)

# வல்வெட்டித்துறைச் சம்பவம்: அகதிகள் பாடசாலைகளில் தஞ்சம்

(காரியாலய நிருபர்)

வல்வெட்டித்துறையில் நேற்று முன்தினம் நிகழ்ந்த அசம்பாவிதச் சம்பவங்களைத் தொடர்ந்து ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான அகதிகள் பாடசாலைகளில் தஞ்சமடைந்துள்ளனர். வல்வெட்டித்துறை, பொலிகண்டி, ஊறணி, ஊரிக்காடு ஆகிய இடங்களிலிருந்து ஏராளமான குடும்பங்கள் அகதிகளாக வெளியேறி, கம்பர்மலை, புலோலி, கரணவாய், கரவெட்டி, அச்சுவேலி, கதிரிப்பாய் ஆகிய இடங்களிலுள்ள பாடசாலைகளில் தஞ்சம் புகுந்துள்ளனர்.

யாழ்ப்பாண அரசாங்க அதிபர் நேற்றுமுன்தினம் ஞாயிற்றுக்கிழமை கலைமுதல் இரவு பதட்டநிலை காரணமாக அதிகமான குடும்பங்கள் இடம்பெயர்ந்து வேறு பகுதிகளில் உள்ள உறவினர் வீடுகளில் தஞ்சம் புகுந்துள்ளனர். இச்சம்பவம் காரணமாக பல நூற்றுக்கணக்கானோர் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரியவருகிறது.

வல்வெட்டித்துறை ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான அகதிகள் பாடசாலைகளில் தஞ்சம் புகுந்துள்ளனர். மேற்குறிப்பிட்ட பகுதிகளில் 50 வீதமான வீடுகள், கடைகள் முற்றாகத் தாக்கப்பட்டும், எரிக்கப்பட்ட நிலையிலும் காணப்பட்டன.

இப்பகுதிகளில் நிலவிய பதட்டநிலை காரணமாக அதிகமான குடும்பங்கள் இடம்பெயர்ந்து வேறு பகுதிகளில் உள்ள உறவினர் வீடுகளில் தஞ்சம் புகுந்துள்ளனர். இச்சம்பவம் காரணமாக பல நூற்றுக்கணக்கானோர் தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் தெரியவருகிறது.

அகதிகளாக்கப்பட்டு வேறிடங்களில் தஞ்சம் புகுந்திருக்கும் குடும்பங்கள், உணவு, குடிநீர் போன்றவற்றுக்குக் கஷ்டப்படுவதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. பொதுமக்கள் அகதிகளாகத் தஞ்சம் புகுந்திருப்பவர்களுக்குக் கூடியளவு உணவுகள் வழங்கிவருவதாக எமது நிருபர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். (மா)

## தீவிர கண்காணிப்பு பிரதேசமாக பிரகடனம்

(கொழும்பு) வல்வெட்டித்துறைப் பிரதேசம் தீவிர கண்காணிப்புப் பிரதேசமாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

இருதினங்களுக்குமுன் அப்பகுதியில் கடற்படையினருக்கும் தீவிரவாதிகளுக்குமிடையில் நடந்த மோதலையடுத்து இந்நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

வல்வெட்டித்துறையில் நேற்று உத்தியோகபூர்வமற்ற ஊரடங்கு அமுல் செய்யப்பட்டுள்ளது.

## இலங்கை - இந்திய கூட்டு விசாரணை சாத்தியமில்லை! இந்திய அரசு அறிவிப்பு

(புதுடில்லி) சென்னை விமான நிலைய குண்டு வெடிப்பு சம்பவம் குறித்து இந்தியாவும் இலங்கையும் கூட்டாக விசாரணை நடத்துவதற்கு சாத்தியமில்லை என்று இந்திய அரசு அறிவித்துள்ளது. நாடாளுமன்றத்தில் நேற்று (6ம் பக்கம் பார்க்க)

## எம். ஜி. ஆருக்கு பலத்த பாதுகாப்பு

[சென்னை] தமிழ்நாடு அமைச்சர்களின் உயிருக்கு ஆபத்து என்று அமைச்சுத் தலைமை அமைச்சர் கருத்து தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இதனையடுத்து தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் திரு. எம். ஜி. ராமச்சந்திரனுக்கும், ஏனைய தமிழ்நாடு அமைச்சர்களுக்கும் பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகள் பலப்படுத்தப்பட்டுள்ளதாக உள்நாட்டு செயலாளர் திரு. வெங்கடராமன் தெரிவித்தார். (வெ)

## ஓட்டுசுட்டான் சம்பவம்: தாக்குதலை நடத்தியவர்கள் சீருடையில் வந்தனராம்

(ஓட்டுசுட்டான் வவனியா நிருபர்கள்) ஓட்டுசுட்டான் பொலிஸ் நிலையத் தாக்குதலில் முதியான சே கோமுகுவா என்ற உதவி பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர், சிறுநீரணுசாந்தா என்ற பொலிஸ் காண்ஸ்டபிளும் புவியானவர்களாகும். காயமடைந்த காண்ஸ்டபிள்களான சமரவீர, விஜயரத்ன விஜயானந்த ஆகிய மூன்று காண்ஸ்டபிள்களும் வவனியா ஆஸ்பத்திரிக்குக் கொண்டு வரப்பட்டு அனுராதபுரம் ஆஸ்பத்திரிக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டுள்ளனர். (6ம் பக்கம் பார்க்க)

## மீனம்பாக்கம்: சிகிச்சைபெற்ற நபர் சம்பவம்: திடீர் மறைவு! குண்டு வெடிப்புடன் சம்பந்தப்பட்டவரா?

சென்னை, ஆக. 6 நிலைய வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. மீனம்பாக்கம் விமான நிலையத்தில் இடம்பெற்ற குண்டு வெடிப்புச் சம்பவத்தில் காயமடைந்து சென்னை மத்திய மருத்துவ நிலையத்தில் சிகிச்சை பெற்று வந்த நபர் ஒருவர் அங்கிருந்து காணாமல் போய் விட்டதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. கடந்த வெள்ளிக்கிழமை முது தல் சிகிச்சைக்குள்ளான அந்த நபரைத் திடீரெனக் காணவில்லை என்று வைத்திய துப்பாக்கிச் சூட்டுக்குப்பலியா (6ம் பக்கம் பார்க்க)

## துப்பாக்கி சிறுவன் பலி! சூட்டுக்கு

[யாழ்ப்பாணம்] வீட்டு முற்றத்தில் விளையாடிக் கொண்டிருந்த 12 வயதுச் சிறுவனான கோட்டி யைச் சேர்ந்த க. ஜெகநாதன் துப்பாக்கிச் சூட்டுக்குப்பலியானார். நேற்று முன்தினம் மலை யாழ்ப்பாணம் பட்டினம் 5 30 மணி யளவில் இச்சிறுவன் புவியானார். (6-ம் பக்கம் பார்க்க)

## முந்துங்கள்

## மலிவு விற்பனை

விற்பனைத்தீர்ப்பதற்காக நம்பமுடியாத அளவு குறைந்த விலைகளில் உங்கள் இல்லங்களுக்கு என்றும் தேவையான பாவனைப் பொருட்கள். எவர்சில்வர் சாமான்கள், கிளாஸ் வகைகள், பிளாஸ்டிக் பொருட்கள், பிளாஸ்டிக் பூக்கள், சுவர் மேசைகைக்கடிக்காரங்கள், வாடுவிப் பெட்டிகள், கெசட்டுகள், வீடியோ கசெட்டுகள், சுடுதண்ணீர் போத்தல்கள், ஹோட்டிளேட், அயன்பொக்கல், மின்விசிறிகள், கேக் தயாரிக்கும் அவன்கள், எலக்ட்ரிக் கேத்தல்கள், ஹைஸ் குக்கர், காஸ் குக்கர், கெரலின் குக்கர், பாடசாலை உபகரணங்கள், விளையாட்டுப் பொருட்கள், வீட்டு அலங்காரப் பொருட்கள் இன்னும் பற்பல.

நீங்கள் என்றும் எந்தும் வாங்கமுடியாத குறைந்த விலைகளில் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன.

விரைந்து வாருங்கள்

பிரவுண்ட்ஸ் ரேட் சென்டர்

“கூட்டுவக் கட்டிடம்”  
கே.கே.எஸ்.வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 22061 1253

## யுனிவிளம்பரம்

### விற்பனைக்கு

North town Chicks. Cross Broilers-4-50. சேவல் குஞ்சு-1-65, பேட்டுக்குஞ்சு வெள்ளை, சிவப்பு-8-75. நாலு நாள், கிழமைக்குஞ்சுகளும் ஓடருக்குக் கொடுக்கப்படும். தொடர்பு: ராதாகிஷ்ணன், 392, நாவலர் வீதி, கயிலாசு பிள்ளையார்கோவிலடி, யாழ்ப்பாணம். 1190

யாழ்ப்பாணம் (Town) காங்கேசன்துறை வீதியில் மேல் மாடியுடன் கூடிய வியாபாரக் கட்டிடம் உடனடியாக விற்பனைக்குண்டு. எந்த விதமான வியாபாரம் செய்வதற்கும் உகந்தது. விண்ணப்பிக்கவும் விளம்பர இல: 1248 C/o சமுதாய விமலிட்டு, யாழ்ப்பாணம். 1248

சில்லாலை சென். செபஸ்டியன் ஒழுங்கையில் இரண்டாவதாக இருக்கும் 6 பரப்புக் காணி விற்பனைக்குண்டு. மொத்தமாகவும் (கொடுக்கப்படும்) துண்டுகளாகவும் விற்கப்படும். தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி: K. ஞானசேகரன், சில்லாலை தெற்கு, பண்டத்தரிப்பு. (1252)

நாஷனல் NR 232 TE மொடல் குளிர் சாதனப் பெட்டி-நாஷனல் வக்கூம் கிளிநீர்-பிறதர் ஆங்கில ரைப் பறட்டர் - மின்சார டிபிள் பேணர் அடுப்பு - வெல்டிங் / மொட்டார் சைக்கிள் முக்குக்கண்ணைகள் யசீக்கா FX3/MEI கமருக்கள் - வெல்வெற்கம்பளம் Black and Decker with Complete Straight Shank Twist - கிறிஸ்டில் உளிகள் - நிச்சிதையல் மெசின் - கார்ஜே - கவர்கள் இவைகள் எல்லாம் புத்தம்புதியன இன்னும் அநேக பொருட்கள், விபரங்களுக்கு: முத்திரைக் கவருடன் விண்ணப்பிக்கவும். கார்த்திகேசு, ஏலவிற்பனை நிலையம், கோப்பாய். (1250)

### தேவை

விற்பனை செய்வதற்குச் சகல வித பொருட்களும் தேவை, அவை புதியனவாயினும் அல்லது பழையவையாயினும் விபரங்களுக்கு முத்திரைகவருடன் விண்ணப்பிக்கவும்: கார்த்திகேசு ஏலவிற்பனை நிலையம் கோப்பாய். 1188

வீடியோ கமிராவினால் படப்பிடிப்புகள் செய்ய நன்கு அனுபவமுள்ள ஒரு கமிராமென் (Camera men) தேவை. அனுபவத்திற்கேற்ப சம்பளம் வழங்கப்படும். 12-8-84 க்கு முன்னர் விண்ணப்பிக்கவும். சினிஸ்ரார் வீடியோ கிளப் சன்லைட் ஹைக்கிளிநேர்ஸ் 23, மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1242

## VACANCY

### Resident Medical Officer-MBBS

Applications are invited from service oriented Doctors with an interest to develop a growing Hospital in the Northern Peninsula which has two permanent Clinics in the near by villages.

This Hospital is managed by the 'Lions Club' Closing date of application: 20th August 1984.

Address applications to:

CHAIRMAN  
Lions Hospital,  
(1249) Vallai, Uduppiddy, Valvettiturai.

## இரண்டாவது மன்றம்:

### முஸ்லிம் கவுன்ஸில் யோசனைகள் பற்றி

#### ஜனாதிபதி விளக்கம்

(கொழும்பு)

மாகாண சபாட்சியுடன் இணைந்தவகையில் இரண்டாவது மன்றத்தை அமைப்பது தொடர்பான யோசனையை விரிவான விளக்கங்களுடன் சமர்ப்பிக்குமாறு ஜனாதிபதி திரு. ஜே. ஆர். ஜெயவர்த தன முஸ்லிம் கவுன்ஸில் தூதுக்குழுவிடம் கோரியுள்ளார். நாட்டின் தற்போதைய பிரச்சனைக்கு இரண்டாவது மன்றம் மட்டும் தீர்வுகாது என்று வலியுறுத்திய முஸ்லிம் கவுன்ஸில், மாகாண சபாட்சியுடன் இணைந்ததாக இரண்டாவது மன்றம் அமைவது என்று சுட்டிக்காட்டியபோதே ஜனாதிபதி மேற்கண்டவாறு அவர்களிடம் கோரியுள்ளார்.

முன்னர் கல்வி அமைச்சர் கலாநிதி அஹ்மது பதிபுதின் மஹமுது, சட்டத்தரணி ஜனாபம். எச். எம். அஷ்ரஹ், ஆகியோர் கடந்த வெள்ளிக்கிழமை ஜனாதிபதியுடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்தினார்கள். தற்போதைய பிரச்சனைக்கு மாவட்ட சபை தீர்வுகாது என்றும் பரந்த அடிப்படையில் கூடுதலான அதிகாரங்களுடனான சபையே பிரச்சனைக்கு தீர்வுகாண உகந்தது என்றும்

### புதிய

#### நிர்வாகிகள்

[சுழிபுரம்]

சுழிபுரம் மேற்கு கிராமமுன் னேற்றச் சங்க வருடாந்த பொதுக் கூட்டம் சங்கமண்டபத்தில் நடைபெற்றது. புது வருட நிர்வாகிகளாகப் பின் வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளனர். தலைவர்: க. கணபதிப்பிள்ளை, உப தலைவர்கள்: பொ. சண்முகலிங்கம், வ. கணபதிப்பிள்ளை, செயலாளர்: சி. வைத்தீஸ்வரன், உப செயலாளர்: சி. கேசவன், தனாதிக்காரி: பொ. கார்த்திகேசு.

செயற்குழு உறுப்பினர்களும் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

### பிறந்தநாள் வாழ்த்து

செல்வி இ. ஜெயலலிதா (ஜெயா)

புதுக்குடியிருப்பு ஆனந்தபுரத்தில் வசிக்கும் இராமச்சந்திரன் இராஜேஸ்வரி தம்பதிகளின் செல்வப்பூதல்வி ஜெயலலிதா இன்று தனது எட்டாவது பிறந்தநாளை தனது இல்லத்தில் குதூகலமாகக் கொண்டாடுகிறார். இவரை அப்பா, அம்மா, தங்கைகள், உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் பல கலைகளும் கற்று அன்பிலும் பண்பிலும் அறிவிலும் சிறப்புற்றுப் பல லாண்டு வாழ்க என்று வாழ்த்துகிறார்கள். (1240)

முஸ்லிம் கவுன்ஸில் உறுப்பினர்கள் வலியுறுத்தினார்கள், மாகாண சபாட்சியுடன்

### ஹைதராபாத்

#### பயணம்

(கிளிநொச்சி)

கிளிநொச்சி மாவட்டம் கச்சேரி உதவி அரசாங்க அதிபர் எஸ். அமிர்தலிங்கம் இந்திய அரசின் புலமைப்பரிசில் பெற்று குறுகிய கால பயிற்சி ஒன்றை மேற்கொள்ளும் முகமாக ஹைதராபாத் செல்லவுள்ளார்

### 6 மாதங்களுக்கு தேவையான பால்மா

[புலோலி]

இலங்கை குடும்பத் திட்டச் சங்கம் யாழ். மாவட்டத்தில் மாதிரிக் கிராமங்களாகத் தெரிவுசெய்த ஐந்து கிராமங்களில் உள்ள சிறுவர் பாடசாலை மாணவர்களுக்கு செஞ்சிலுவைச் சங்கம் 6 மாதங்களுக்கு தேவையான பால்மாவகைகளை வழங்கியுள்ளது.

பத்தமேனி, திடற்புலம், கல்லாரை, இயற்றூலை, வதிரி ஆகிய கிராமங்களில் உள்ள சிறுவர் பாடசாலை மாணவர்களுக்கு செஞ்சிலுவைச் சங்கம் இப்பால்மாவகைகளை வழங்கியுள்ளது. அந்தந்த மாதிரிக் கிராமங்களில் உள்ள குடும்பத்திட்ட மகளிர் அபிவிருத்திக்குழுக்களே பொறுப்பாகவிருந்து மாணவர்களுக்கு இப்பால்மா வகைகளை விநியோகித்து வருவதாக இலங்கைக் குடும்பத் திட்டச் சங்கம் யாழ். மாவட்ட திட்டமிடல் அதிகாரி திரு. ஏ. எஸ். பூவேந்திரன் தெரிவித்தார்.

### வேப்ப மரத்தில்

#### கள்ளு வடிகிறது

[வேலலை]

வேலலை கிழக்கில் உள்ள திருநாவுக்கரசு என்பவரின் வீட்டிற்கு முன்னால் உள்ள வேப்பம் மரத்தில் கள்ளு வடிந்து கொண்டிருக்கிறது.

ஒரு நாளைக்கு மூன்று போத்தல் வரை இக்கள்ளு சேகரிக்கப்பட்டு வருகிறது. இரவு பகலாக இக்கள்ளு வடிந்து கொண்டிருக்கின்றது கிட்டத்தட்ட இக்கள்ளு வடியத் தொடங்கி எட்டு மாதங்களுக்கு மேலாக ஆகின்றதாம் ஆலையும் இந்த வேப்பம் மரத்தில் இன்றுவரை கள்ளு வடிந்து கொண்டேயிருக்கிறது.

இவ் விடயத்தை பொது மக்கள் சென்று பார்த்து வருவதுடன் விவசாயப் பகுதியினரும் சென்று இவ் வேப்பம் கள்ளைப் பரிசோதிக்கக்கூடாது என்றுள்ளனர். (கி)

### விணைப்பரிட்சைக்கு

#### பரிசு

(கல்வியங்காடு)

வட இலங்கை சங்கீதசபையினரின் 'விணை' பரிட்சை சரில் சித்தியெய்திய முதல் தர மாணவர்களுக்கு சங்கீத பூசணம். திரு. எஸ். ஆறுமுகம் பிள்ளை (விணை) அவர்கள் வழங்கி உள்ள நன்கொடையில் இருந்து பரிசில்கள் வழங்கப்படவுள்ளன.

வட இலங்கை சங்கீதசபையினர் வருடாவருடம் நடாத்தும் நடனம், சங்கீதம், விணை போன்ற பரிட்சைகளில், விணை பாடத்தில் சித்தி பெறும் ஒவ்வொரு தரத்திலும் உள்ள முதல் தரமான மாணவர்களுக்கு இப்பரிசில்கள் வழங்கப்படும். (கி)

வார்த்தையில் கலந்துகொண்ட வெளிவிவகார அமைச்சர் ஜனாப ஏ. வி. எஸ். ஹமீட் கேள்வி எழுப்பினார்.

இதற்கான திட்டத்தை தரலாம் என்று தூதுக்குழுவினர் தெரிவித்துள்ளனர்.

## \* கிளிநொச்சி தனிமாவட்டம்

### ஆலையும் பதிவாளர்

#### அலுவலகம் இல்லை!

(கிளிநொச்சி)

கிளிநொச்சி தனிமாவட்டமாக பிரிந்து பல மாதங்களாகியும் பதிவாளர் அலுவலகம் இங்கு ஆரம்பிக்கப்படாமையால் பொதுமக்கள் மிகுந்த சிரமம் அடைவதாக புகார் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

இங்குள்ள மக்கள் பதிவு சம்பந்தப்பட்ட தமது அலுவலகங்களுக்கு யாழ்ப்பாண பதிவாளர் கந்தோருக்கே செல்ல வேண்டிய நிலையில் உள்ளனர்.

கிளிநொச்சி மாவட்டத்திற்கான பதிவாளர் அலுவலகம் ஆரம்பிக்குமுகமாக கிளிநொச்சி விற்பனைத் திணைக்களத்திற்கு பின்பாக உள்ள கட்டிடம் ஒன்று ஒதுக்கப்பட்டு அக்கட்டிடத்தை இரண்டு காவலாளிகள் இரவு பகலாக காவல் காத்து வருகின்றனர். சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் இது விடயத்தில் கவனம் செலுத்தி பதிவாளர் கந்தோரை திறப்பதற்கான நடவடிக்கையை எடுக்க வேண்டுமென வேண்டப்படுகிறது.

### வருடமொன்றுக்கு உங்கள் மூலதனத்திற்கு

27% தொடக்கம் 30% வரை

வட்டி பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.

குறைந்த தொகை ரூபாய் ஆயிரம் (1,000/-)

எந்தநேரமும் அறிவித்தலின் பின்

பணத்தைத் திருப்பிப் பெறலாம்.

விபரங்களுக்கு:

JAFFNA PROPERTY TRADES LTD

3, நவீனசந்தை (மேல்மாடி) யாழ்ப்பாணம்

போன்: 23698

## அகதிகளுக்குப்

### புனர்வாழ்வு

யக்கச்சி சந்திக்கருகாமையில் அமைந்த வீட்டுத் திட்டத்தில் குடியிருப்பதற்கு தீவிர காணியும் இரண்டு அறைகள் கொண்ட கல்வீடு தெரிவாகும் குடும்பங்களுக்கு கொடுக்கப்படும். தெரிவாகும் குடும்பங்களுக்கு சுயதொழில்செய்வதற்காக ரூபாய் 10,000 வரை கடனுதவியும் வழங்கப்படும். இத்திட்டத்தின்கீழ் உதவிபெற விரும்பும் அகதிகள் கீழ்க்காணும் விலாசத்துக்கு விண்ணப்பிக்கவும்.

காரியதரிசி

வை. எம். சி. ஏ.

1219

யாழ்ப்பாணம்.



## யுனிக் கொமுயுனிக்கேசன் சேர்விஸ்

நொடிப்பொழுதில் தெளிவான சர்வதேச தொலைபேசி ரெலெக்ஸ் அழைப்புகளுக்கு இன்றே நாடுங்கள் - யுனிக்



**24 மணிநேர சேவை**

யுனி நல அலுவலகம்  
28/18 - 11 மகாதமா காந்தி ரோட.  
(சுலாவுக்கு அளமையில்)  
யாழ்ப்பாணம்.  
ரெலெக்ஸ்: 22285 PERIMR CE  
தொலைபேசி 22789 22891  
கொமுயுனி நல அலுவலகம்  
அலுவல்துறை அட்டை  
த.பெ 1917, 54 போர்ட் வீதி, கொமுயுனி  
ரெலெக்ஸ்: 21652, 21742 21918 21931, PERIMR CE  
தொலைபேசி: 22726 547884, 548626, 549065, 549066

## மணிவாக்கு

தன்னுடைய முள்ளுக்காக நாணி, மன்னிப்புக் கேட்கும் பொருளல்ல ரோசா மலர். அதனிலும் பார்க்க பலபடி உயர்ந்த படைப்பு அது.

— இரவீந்திரநாத் தாகூர்.

# நமதுநோக்கு

## ஒழுக்கம்

### பெளத்தத்தின் உயிர்

ஒழுக்கம் தவறாமல் வாழ்வதாலேதான் மனிதன் உயிர் வைத்துக் கொண்டிருப்பதற்கு பொருள் உண்டு. ஒழுக்கம் தவறினால் அதை விடச் சாவதே நல்லது. தன்னைத்தான் காத்துக் கொள்வதே உயிரின் இயற்கை. உடல் உயிரைக் காப்பதுபோல், பண்பட்ட மனிதன் ஒழுக்கத்தைக்காப்பதில் முனைந்து நிற்பது உயிரைக் காட்டிலும் ஒழுக்கமானதுவியுயர்ந்த பொருள் என்பதால்.

இன்று கொழும்பில் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் உலக பெளத்த மகாசம்மேளனத்தின் 14-வது வருடாந்த மகாநாட்டை ஆரம்பித்து வைத்து உரையாற்றிய ஜனாதிபதி ஜெயவர்தன இந்நாட்டின் பித்தம் தெளிய மருந்தொன்றிருக்கிறதைக்குறிப்பிட்டிருக்கிறார். இந்த மருந்து அதிகம் உபயோகத்தில் இல்லாததுபற்றி உலகின் மற்றைய பெளத்த நாடுகள், சங்கங்கள் மட்டுமல்ல அகில உலகமே அதிர்ச்சியடைந்திருக்கிறது தர்ம தீபத்துக்கு நடந்த தென்ன என்பதே உலகின் விசனம்.

பெளத்த கலாசாரத்தில் ஊறியிருக்கும் சிங்கள மக்களும், பெளத்தபோதனைக்கு சமமான திருவள்ளுவரின் திருக்குறளைப் பொதுமறையாகக் கொள்ளும் தமிழ் மக்களும் இன்று வாழும்

நிலை அகில உலக பெளத்த மாநாடோ, அகில உலக இந்து மாநாடோ மக்கள் வாழ்வில் மாற்றம் ஏற்படுத்தவல்லதா என்ற சந்தேகத்தைகிளப்பிவிட்டிருக்கிறது.

தற்காலத்தில் ஒழுக்கத்துக்குப் பாதுகாப்பு முக்கியமாக அரசாங்கச் சட்டமென்று வைத்துக் கொண்டு வாழ்க்கை நடத்துகிறோம். அதனை மீறினால் அரசு தண்டனைக்குக்காத்திருக்கிறோம்.

இந்த முறையே இன்று பிசுபிசுத்துவிட்டதை அண்மையில் மறியல் சாலையில் நடந்த சம்பவங்கள் நிரூபிக்கின்றன.

புத்திரான் காலத்தில், வள்ளுவர் காலத்தில், சமூகத்தின் ஒழுங்குப்பாடு மீறியாரேனும் நடந்து கொண்டால் பழி எய்துவார். அதுவே அக்காலத்தில் கடுந்தண்டனையாக விருந்தது.

இன்று நாம் அக்கால சமூக வாழ்க்கையைத்தேடி பின்செல்வது அசாத்தியம்; இன்றைய சமூகமாற்றங்களுக்கமைய, தத்தம் கடமைகளைத் தாமே செய்ய அவற்றைத் தொட்டு உரிமைகள் தாமே கைவர, ஒழுக்கம் இன்றும் இன்றியமையாதது.

மனித வாழ்க்கையில் குடும்ப, சமூக, தேசிய வாழ்வில் ஒழுக்கம் குன்றுமானால் அது சமயத்தின் செல்வாக்கு குன்றிவிட்டதைக் குறிக்கும்.

## பட்டம் மட்டம் தட்டுகிறது?

தரப்படுத்தல் வடபகுதி மாணவர்களை, கல்லூரிகளை மட்டந்தட்டி, சுற்றில் 'தரைப்' படுத்திவிட்ட சோகக்கதை இன்று மயான காண்டசதை நோக்கித் தொடர்கிறது.

பட்டதாரி ஆசிரிய புராண படனமும் அதேபோக்கில் நடைபெறுகிறது. இது என்ன மாறாத நோயா? அமைச்சரவையின் அந்த ரங்க திட்டங்களா? அல்லது நிர்வாக சிவத்த நாடாவின்கட்டுப்பாடும் கண்டிப்புமா?

அண்மையில் நடைபெற்ற பட்டதாரி ஆசிரியர் நியமனத்தில் தமிழ்மொழி மூலம் கற்பிக்கும் மனையியல் பட்டதாரிகளுக்கு 100 வெற்றிடங்கள் உண்டு. இருந்த போதிலும் இந்தியாவில் மனையியல் பட்டம் பெற்ற இருவருக்கே ஆசிரியர் நியமனம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

மிகுதியான வெற்றிடங்களுக்கு குறைந்த தராதரத்துடன் போட்டிப் பரீட்சை மூலம் தெரிவு செய்யக் கல்வி அமைச்சு கல்விச் சேவைக்குழுவுக்கு அனுமதி அளித்துள்ளது.

இந்த அனுமதி மனையியல் பட்டமோ டிப்ளோமாவோ

பெற இயலாத தமிழ் மாணவிகளுக்கு எவ்வாறு உதவும்? பாடசாலை வெற்றிடங்கள் எவ்வாறு நிரப்பப்படும்?

சிங்கள மாணவிகளுக்கு தெகிவளை பல் தொழில் நுட்பக் கல்லூரியில் இவ்வித டிப்ளோமாபெற வழிசெய்யப்பட்டுள்ளது.

வடக்கு கிழக்கு மகாணங்களில் பல் தொழில் நுட்பக் கல்லூரி இல்லாமலில்லை, மனையியல்துறை அங்கு தேவையில்லையென்று அமைச்சு நினைத்திருக்கலாம்.

அது எவ்வாறாயினும் நியமனத்தில் பாகுபாடு காட்டுவது இன்று பெருத்துவரும் புண்ணில் புளிவிட்டது போலாகும்.

ஞான, கணித ஆசிரியர்கள் நியமனத்தில் இப்பாங்களை ஜி. சி. ஈ. உயர் தர பரீட்சையில் சித்தியடைந்தவர்களுக்கு சலுகை வழங்குவதுபோல் இப்பரீட்சையில் மனையியல் பாஸ் உடைய தமிழ் மாணவிகளுக்கு தகைமைக்கேற்ப தெரிவுசெய்து வெற்றிடங்களை நிரப்புவது நியாயமாகும்.

# இன்று குருதேவர் தாகூரின் நினைவுதினம் மகாகவியும் கீதாஞ்சலியும்

இந்தியாவின் இலக்கிய மறுமலர்ச்சியிலும் விடுதலைப் போராட்டத்திலும் வங்காளத்துக்குக் குறிப்பிடத்தக்க பங்கு உண்டு.

ராமகிருஷ்ண பரமஹம்சரின் ஆன்ம ஒளி உலக முழுவதும் பரவி நிற்கிறது. 'எழுந்திடுக! விழித்திடுக! கருதிய காரியம் கை கூடும் வரை உழைத்திடுக' என்று வீர முழக்கம் செய்த விவேகானந்தர் வங்காளிதானே!

காளிதாசனுக்கும் கம்பனுக்கும் ஈடுசொல்லக் கூடிய மகாகவி ரவீந்திரநாத் தாகூரை வழங்கியதும் வங்காள மண்ணின் கவிதைகளாலும், நாடகங்களாலும் மகாகவி உலகப் புகழ் பெற்றார். பாரதப் பண்பாடு 'மிக அரியது, மிகச் சிறந்தது; அதன் தோன்றலே நான்' என்று உலகம் முழுவதும் பறைசாற்றினாரே!

## குருதேவர்

காந்தி அடிகளும், ஜவகர்லால் நேருவும் உள்படத் தலைவர்களும் அறிஞர்களும் 'குருதேவர்' என்று போற்றிய மகாகவியின் பெருமையை இக்காலத்து மக்கள் அறிந்திருப்பது அவசியம்.

1910-இல் மகாவி கீதாஞ்சலி என்ற புத்தகத்தை எழுதினார். பாடலால் இறைவனைக் செய்வதே 'கீதாஞ்சலி' அவ்வப்போது எழுதப்பட்ட கவிதைகளின் தொகுதியே இப்புத்தகம். வங்காள மொழியில் வெளிவந்த போது அது

புகழ்பெறவே இல்லை.

## கீதாஞ்சலி

ஓய்வு நேரத்தில் இப்புத்தகத்தில் இருந்த சில பாட்டுக்களை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்தார். ஓய்வு முடிந்த பின் ஐரோப்பாவுக்குப் புறப்பட்டார்.

1912-இல் இங்கிலாந்து வந்த மகாகவியை பலபெரியோர் வரவேற்றனர். அவருக்கு அளித்த விருந்தொன்றில் மிக்க புகழ் பெற்ற கவிஞர் (ஜி.ஐ) ஈட்ஸ் (Yeats) கீதாஞ்சலிக் கவிதை ஒன்றைக் கம்பீரமாகப் படித்தார்.

## ஈட்ஸ்

அவையோர் மௌனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தனர். 'அவர்கள் கவிதையை விரும்பவில்லை போலும்' என்று கவிஞர் எண்ணி வருத்த முற்றார்.

## 'ரவீந்திரதாசன்'

ஆனால் சபையோர் கவிதையின் இனிமையாலும் நேர்த்தியாலும் கிறங்கி மௌனமாக இருந்தார்கள் என்று பிறகு தான் அவருக்குத் தெரிந்தது. அன்று விருந்தில் அவரைச் சந்தித்த அனைவருமே அவருடைய நண்பர்களானார்கள்.

## அகில உலகிலும் புகழ்

மகாகவியின் புகழ் இங்கிலாந்து முழுதும் பரவியது, கீதாஞ்சலியின் ஆங்கிலமொழிபெயர்ப்பு விரைவில் வெளி

வந்தது. அதனால் கவிஞர் புகழ் ஓங்கியது. பல மேலை நாட்டு மொழிகளில் கீதாஞ்சலிமொழி பெயர்க்கப்பட்டது. இங்கிலாந்தில் முதலில் கௌரவிக்கப்பட்ட இந்தியக் கவிஞர் ரவீந்திரரே!

1913-ம் வருடம் சுவீடன் நாட்டின் 'சுவிடிஷ் அக்கடமி' அந்த ஆண்டின் நோபல் இலக்கியப் பரிசை கவிஞர் ரவீந்திரநாத் தாகூருக்கு வழங்கியது.

## நோபல் பரிசு

நோபல் பரிசு பெற்ற முதல் இந்தியர் ரவீந்திரரே. வெளி நாட்டினர் புகழ்பாடுவதைக் கண்டபின் தான், இந்தியா வினசர்வகலாசாலைகள் தெளிந்தன. இலக்கிய கலாநிதி, சேர் போன்ற பல விருதுகள் விரைந்தன.

நோபல்பரிசுத் தொகையான ஒரு லட்சம் ரூபாய் அவருடைய பல்கலைக்கழகமாகிய சாந்திநிகேதனுக்குப் பயன்பட்டது.

கவிமணி மலாய்நாட்டு யாத்திரை செய்த ஞான்று அவர்களை நேரில்கண்டு பேசும்பாக்கியத்தைப் பெற்றவர்களில், யாழ்ப்பாணம் காரைநகர்வாசியும், சமூகத் தொண்டனுமான அமரர் மு. கு. சுப்பிரமணியம் கீதாஞ்சலியைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

## தமிழக் கீதாஞ்சலி

மலாய்நாடு ஜப்பானியர்களால் கைப்பற்றப்பட்ட போது அங்குள்ள தமிழ் மக்கள் (5ம் பக்கம் பார்க்க)

## “சிவபாதசந்தரணர் உருவாக்கிய பரம்பரை சிறப்பான பணியாற்றுகிறது”

—பண்டிதை தங்கம்மா

(மாவிட்டபுரம்)

“நாவலர், சேர், பொன் இராமநாதன் போன்ற பெரியார்களுக்குப்பின் சமயப்பணி, ஆசிரியப் பணி, நூல்வெளியீடு போன்ற பல்வேறு பணிகள் தொடர்கின்றன. சைவப் பெரியார் சிவபாதசந்தரணர் உருவாக்கிய மாணவர் பரம்பரை இன்று ஆசிரியர்களாகவும், அதிபர்களாகவும் இருந்து சிறப்பான பணிகளைச் செய்து வருகிறது”.

தெல்லிப்பழை துர்க்காதேவி தேவஸ்தானத்தில் நடந்த சைவப் பெரியார் சிவபாதசந்தரணரின் 'சைவபோதம்' நூல் வெளிட்டு விழாவில் தலைமைதாங்கிப் பேசுகையில் பண்டிதை செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி சிறிபிட்டார்.

இந்துசாதனை ஆசிரியர் திரு. நம். சிவப்பிரகாசம் நூலை வெளியிட்டு வைத்ததை யடுத்து செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி மேலும் பேசுகையில் கூறியதாவது:

“எம் இளம் சந்ததியினரிடம் சமயப்பற்று அருகி வருவதால்தான் இன்னல்கள் பெருகி வருகிறது. இந்த நூலின்மூலம் அவர்களிடையே ஒரு புரட்சியையே உருவாக்கலாம். சிறுகதைகள் மூலம் சமய, மொழிப்பற்று, இளம் சந்ததியினரின் மனதில் பதியச் செய்ய இந்நூல் ஒரு வழிகாட்டியாக அமைந்துள்ளது.

இன்று எம் மக்களிடம் தமிழ் மொழிப்பற்று அருகி வருகிறது. தமிழ் மக்கள் அரைகுறையாக தமிழையும், அரைகுறை ஆங்கிலத்தையும் பேசிவ வதை காணக் கூடியதாக இருக்கிறது. இந்நிலை மாறி தமிழ்மொழிமீது பற்றுக்கொண்டு நம் நடைமுறையில் காட்டிலுள்ள எதிர்கால சமுதாயம் மொழிப்பற்றுள்ள சமுதாயமாக உருவாக

முடியும். சைவப் பெரியார் ஆறுமுக நாவலர் தந்த சைவ வினா விடையும், பெரியார் சிவபாதசந்தரணர் தந்த சைவ போதத்தையும் நாம் நல்ல முறையில் இளம் சந்ததியினருக்கு புகட்டுவோமானால் நல்ல சமயப்பற்று, மொழிப்பற்றுள்ள சமுதாயத்தை உருவாக்கலாம்” என்றார்.

அன்றுமேல் ஆடிப்பூரம் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது.

## இன்று நல்லூர் 6ம் திருவிழா நல்லூர்க் கந்தன்

அறுமாமுகன் அழகார்ந்தபொற் தேர்மீதினில்

அமர்ந்தான் குறமதுடன் தெய்வானையும் குகனருடன் இருந்தார் மறையோதினர் மலர் தூவினர் மழ்ந்தாடினர் அடியார் இறையோன் திருப் புகழ்பாடினர் இதுவோர் அருங்காட்சி அசைத்தார் நற்சாரிலும் அங்கம்புரள் கின்றூர்பல பத்தர்

அல்லாதவர் பரமுன்றையும் அழித்தார் நுதல் விழியார் புல்லாமகிழ் குமராஅறு முன்னேவு வேலா வல்லாளனாய் வருகுரை வதைத்தாய்மயில் கொண்டாய் நல்லூரினில் உறைவாய்குக் நாதாஅருள் தாராய்.

மந்தாரமும் மதுமாக்களும் மலர்ச்சோலையும் மலியும் நந்தாவள நல்லூரினில் நலமேயிருந் தருள்செய் கந்தாசுரர் சிறைமீட்டருள் கடம்பாகதீர் வேலா எந்தாயுன திருதாள்களும் எந்நாளுமென் துணையே.

பொய்யாகிய புலன்போம்வழி புருவேன்மதியில்லேன் செய்யாகிய ஞானத்தினை மேவும்வகை செய்யாய் செய்யாகிய நின்சீரடி சேர்ந்ததெனனை ஆள்வாய் ஐயாவுனக் கபயம்புகழ் இனியேறெனக் கிலையே.

(புலவர்) வே. கணகசபாபதி



★ கைதடி அகதிமுகாம் ஓராண்டு பூர்த்தி வைபவம் நாளை புதன் கிழமை கொண்டாடப்படவுள்ளது. ஜூலைக் கலவரத்தில் உயிர், உடமைகளை இழந்தவர்களின் நினைவாக விசேட பூசைகளும், சுட்டுப் பிராதனைகளும் நடைபெறும்.

★ இஸ்லாமிய அபிவிருத்தி வங்கியின் பொது மகாநாடு நாளை ஜித்தாவில் நடைபெறவுள்ளது. இம் மாநாட்டில் இலங்கை சில விருந்தும் சில பிரதிநிதிகள் பங்குபற்றவுள்ளனர்.

# ★ அமெரிக்க தேர்தல் பிரசாரம் சூடுபிடிக்கிறது வேட்பாளர்கள் வாக்குறுதிகளை வழங்க ஆரம்பித்துவிட்டனர்!

## வருமானவரி விதிப்புப்பற்றி நீகன், மொன்டேல் பிரசாரம்

கலிபோர்னியா, ஆக. 6 அமெரிக்க ஜனாதிபதி தேர்தலுக்கான பிரசாரம் சூடுபிடிக்க ஆரம்பிக்கின்றது. ஜனாதிபதி திரு. ரெனால்ட் ரீகன், அவரது எதிர்ப்போட்டியாளரான ஜனநாயகக் கட்சி வேட்பாளர் திரு. வோல்ட்டர் மொன்டேல் ஆகியோர் மக்களுக்கு வாக்குறுதிகளை வழங்க ஆரம்பித்துவிட்டனர்.

வட லாஸ் ஏஞ்சல்ஸ் நகர மொன்டேல் திரு. ரீகன் தமது பிரசாரமொன்றில் எதிர்வரும் நவம்பரில் ஜனாதிபதியாகத் தாம் மீண்டும் தெரிவுசெய்ய

### ரிச்சார்ட்பேர்ட்டன் காலமான்!

வியன்னா, ஆக. 6 பிரபல ஹொலிவுட் நடிகரான ரிச்சார்ட்பேர்ட்டன் நேற்று வியன்னா நகரில் காலமான். இறக்கும் போது இவருக்கு வயது 58 ஆகும்.

சுமார் 50 ஹொலிவுட் திரைப்படங்களில் இவர் நடித்துள்ளார். இவற்றில் பெரும்பாலானவை இவருக்கு பெரும் புகழைத் தேடிக்கொடுத்தன. பிரிட்டனில் பிறந்த ரிச்சார்ட்பேர்ட்டன் மூளைக் கொதிப்பு நாயினால் பாதிக்கப்பட்டிருந்தார் இவர் தமது காலங்களில் ஒருசிறந்த ஷேக்ஸ்பியர் நாடகக் கலைஞராகவும் திகழ்ந்தார்.

எலிஸபெத் ரெய்லர் உட்பட பல முன்னணி ஹொலிவுட் நட்சத்திரங்கள் இவரது மரணம் குறித்து அதிர்ச்சியும், வேதனையும் தெரிவித்துள்ளனர்.

யப்பட்டால் புதிய வருமான வரி எதுவும் விதிக்கப்பட மாட்டாதென உறுதியளித்தார்.

திரு. வோல்ட்டர் மொன்டேல் அண்மையில் தமது பிரசாரமொன்றில், அமெரிக்க அரசு சில கடன்பளுக்களை நிவர்த்திசெய்ய சில வரி விதிப்புக்களை மேற்கொள்ளவேண்டி வரும் என்று தெரிவித்திருந்தார் இவ்வரி விதிப்பு யார் தெரிவுசெய்யப்பட்டாலும் தவிர்க்கமுடியாதது என்றார்.

எனவே இதற்கும் பதிலளிக்கும்வகையிலேயே திரு. ரீகன் மேற்கண்டவாறு கூறினார். "எப்போதும் புதிய வரிகளையே விதிப்பது சாத்தியப்படாது" என்றும் அவர் கூறினார்.

திரு. மொன்டேல், ரீகனை நம்பமுடியாதென்றும், அவரது நிதியமைச்சு புதிய வரி விதிப்புக்கள் குறித்து இரகசியமாக இயங்குகிறதெனவும் மீண்டும் ஆட்சியைக் கைப்பற்றினால் அவர்கள் அமெரிக்கர்களைத்

திக்குமுக்காடும்வகையில் வரி விதிப்பார்கள் என்றும் தெரிவித்தார்.

ஆனால் திரு. ரீகன் தாம் புதிய வரிகள் எதனையும் விதிக்கப்போவதில்லையென்றும்

**உற்சவம்**  
(சாவகச்சேரி)  
அரியாலே பிரப்பங்குளம் அருள் மிகு ஸ்ரீ மகாமாபி அம்பாள் ஆலய ஸ்ரீ மகாலட்சுமி அம்பாள் உற்சவம் இம் மாதம் பத்தாம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை மாலை ஆரம்பமாகும்.

அன்று மாலை அபிஷேகம், தீப ஆராதனையும், சமங்கலிப் பூசையும் மகாலட்சுமி அம்பாள் உள்வீதி எழுந்தருளும் நடைபெறும்.

யார் தெரிவு செய்யப்பட்டாலும் வரி விதிப்பு தவிர்க்க முடியாதது என்று மொன்டேல் கூறியது பற்றி அவர் தெளிவான விளக்கமளிக்க வேண்டுமென்றும் குறிப்பிட்டார். [கி]

## இன்றைய பலன்

மாதம்-ஆடி  
திகதி-23(07-08-1984)

வாரம்-செவ்வாய்  
திதி-ஏகாதசி முன் இரவு 8-06 வரை நகூத்திரம்-கேட்டை பிற்பகல் 2-11 வரை

மேடம்:- துன்பத்தின் ரேகைகள் படரும் எதற்கெடுத்தாலும் சீறிவிழு வீர்கள் கொடுக்கல் வாங்கல் மூலம் ஏமாற்றம் அடைய நேரிடும் தொழில்துறையிலும் தொல்லைகள் தோன்றி மறையும்.

இடபம்:- செயற்திறமையால் மற்றவருடைய நன்மதிப்பைப் பெறுவீர்கள் கல்வித்துறையில் திருப்திகரமான முன்னேற்றம் உண்டு சிலருக்கு அதிர்ஷ்டலாபம் கிடைக்கலாம் சிறப்பானதினம்.

மிதுனம்:- குடும்பக்கவலை தலைதாக்கும் பிதாவழிப்பிணிக் கும் இடமுண்டு அந்நியர்கள் மூலம் தொல்லைகள் தோன்றி மறையும் பணவிவகாரத்தில் அபிப்பிராய பேதங்கள் தோன்றி மறையும்.

கடகம்:- வாகனக்கத்துடன் வாழ்க்கைநலன் வந்துசேரும் தாய்வழித்தனத்துடன் தன்மான தலைதாக்கும்.

சிங்கம்:- இதயம் இன்பத்தால் துள்ளும் கவர்ச்சிகரமான பொருட்களில் அதிக

ஆர்வம் பிறக்கும் சிலர் வாழ்க்கையில் பொதுசனத்தலைமைக்கும் இடமேற்படலாம்.

கன்னி:- பக்கத்தில் படுகுழி தோண்டுவதற்கு பகைவர்கள் காந்திருப்பர் முகமன் பேசுவோர் விடயத்தில் முன்னெச்சரிக்கையுடன் இருக்கவும்.

துலாம்:- ஆபுதபீடைக்கும் இடமுண்டு அவதானம் வேண்டும் குடும்பத்தில் உறவுமுறைகள் மிகவும் சுகமாக இருக்கவும் புதிய சிந்தனைகள் உருவாகும் பொருள்கள் சேர்ப்பதிலும் இன்று அதிக ஆர்வம் காட்டுவீர்கள்.

விருச்சிகம்:- செய்தொழிலில் தளர்ச்சி ஏற்படும் உடல் நலம் சிறிது பாதிக்கப்படலாம் நண்பர் ஒருவர் உங்கள் காலே வாரிவிட முனையக்கூடும்.

தனுசு:- பெரியோரைப் பேணுவதன் மூலம் பெரிய காரியங்களைச் சாதித்துக்கொள்வீர்கள் கல்வித்துறையில் அதிக புகழ்கிடைக்கும் மகிழ்ச்சியான தினம்.

மகரம்:- தொழில்புரியிடத்தில் மேலிடத்து ஆதரவு கிடைக்கும் புதுத்துறைகளில் நாட்டம் பிறக்கும் பதவியை வுடன் சிலருக்கு இடமாற்றமும் கிடைப்பதற்கு இடமுண்டு.

கும்பம்:- புதிய நண்பர்கள் உங்களை உற்சாகமாக வரவேற்பார்கள் பொருள் வரவிற்கும் இடமுண்டு சிறப்பான நாள்.

மீனம்:- பலவித கிந்தனைகளினால் தாக்கப்படுவீர்கள் உடல்நலனும் பாதிக்கப்படலாம் திரைமறைவில் மோசடி நடக்கும் நம்பிக்கையின்மூலம் பணம்விரயமாகும்.

### திருமலை

வே. ரவீந்திரன்

### நிர்வாகிகள்

[யாழ்ப்பாணம்]

கொண்டாவில் கிழக்கு ஸ்ரீ நாராயண கிராம அபிவிருத்தி சங்கம் சனசமூக நிலையத்தின் புதிய நிர்வாகிகளாக பின்வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர் :-

போஷகர்:- ப.சின்னத்துரை  
தலைவர்:- சி.தேவராசா, உபதலைவர்:- நா.கிருஷ்ணபிள்ளை, செயலாளர்:- ஜ.கேசவநாதன், உப செயலாளர்:- ந.அரியரத்தினம், பொருளாளர்:- த.குணநாதன், சிரமதானத்தலைவர்:- க.நடராசா, கணக்காய்வாளர்:- நா. தவராசா, விளையாட்டுக்குழு செயலாளர்கள்:- சி.வாமதேவன், சி.லிங்கநாதன்.

7 பேர் கொண்ட நிர்வாக சபையும் தெரிவு செய்யப்பட்டது.

இக் கிராம அபிவிருத்தி சங்கமும், சனசமூக நிலையமும், மறுமலர்ச்சி விளையாட்டுக் கழகமும் இணைந்து தாச்சி சுற்றுப் போட்டி யொன்றை நடத்தவுள்ளன.

## வட்டக்கச்சியில் 27 மாணவர்களுக்கு குறுகிய கால விவசாயப் பயிற்சி!

(கிளிநொச்சி) மாணவர்களுக்கு மிருகபரிபால வட்டக்கச்சியில் உள்ள அரசினர் விவசாயப் பாடசாலையில் குறுகியகால விவசாயப் பயிற்சியை பெறும் முகமாக 27 மாணவிகள் தெரிவாகி உள்ளனர். யாழ்ப்பாணம், கிளிநொச்சி மாவட்டங்களில் இருந்து தெரிவாகி உள்ள இம்

## ★ ஒலிம்பிக்



### நடைப் போட்டியில் தங்கப் பதக்கம்

ஒலிம்பிக் மெய்வல்லுநர்ப் பந்தயங்களில் முதலாவதாக ஆரம்பமான நடைப் போட்டியில் மெக்ஸிக்கோவைச் சேர்ந்த ஏர்நெஸ்டோ கன்ரோ என்பவர் தங்கப்பதக்கத்தைப் பெற்றுக் கொண்டார்.

இவர் 20 கிலோ மீட்டர் தூரத்தை ஒரு மணித்தியாலம் 23 நிமிடம் 13 செக்கன்களில் நிறைவு செய்தார். இப்போட்டியில் இரண்டாமிடத்தை ஆர்ஜன்டீனா வீரரொருவரும், மூன்றாமிடத்தை இத்தாலிய வீரரொருவரும் பெற்றனர்.

### அரை இறுதிக்குத் தெரிவு

இந்தியாவின் 400 மீட்டர்கள் தடை தாண்டி ஓட்ட விராங்கனையான பி.ரி. உஷா என்பவர் இப்பந்தயத்தின் அரை இறுதிப் போட்டிக்குத் தெரிவாகியுள்ளார். நேற்று இடம் பெற்ற பூர்வாங்கப் போட்டியொன்றில் இவர் தமது ஓட்டத்தை 56.81 செக்கன்களில் நிறைவு செய்து இரண்டாமிடத்தைப் பெற்றார். அமெரிக்கப்பெண் னொருவர் 55.97 செக்கன்களில் முதலாமிடம் பெற்றார். இப்போட்டியில் கலந்து கொண்ட ஐம்.பி. வலசம்மா என்ற வேறொரு இந்தியப் பெண் ஐந்தாவது இடத்தை பெற்றார். இதனால் இவர் அரை இறுதிக்குத் தெரிவாகவில்லை. வலசம்மா 'ஆசியாட்' போட்டியில் இப்பந்தயத்தில் தங்கப் பதக்கம் பெற்றவரென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### பதக்கப் பட்டியல்

	தங்கம்	வெள்ளி	வெண்கலம்
அமெரிக்கா	40	28	8
சீனா	12	6	5
ருமேனியா	10	7	4
இத்தாலி	7	1	5
மே. ஜேர்மனி	6	9	11
ஜப்பான்	6	4	8
கனடா	5	8	5
ஆஸ்திரேலியா	3	6	9
நெதர்லாந்து	2	2	4
பிரிட்டன்	1	2	10
பிரான்ஸ்	1	2	4
மெக்ஸிக்கோ	1	2	1
பின்லாந்து	1	1	2
தென் கொரியா	1	1	1
பெல்ஜியம்	1	0	2
யூகோஸ்லாவியா	1	0	2
நியூஸிலாந்து	1	0	1
சுவிடன்	0	5	4
சுவிற்சலாந்து	0	1	2
டென்மார்க்	0	1	1
கிரேக்கம்	0	1	1
ஆஸ்திரியா	0	1	0
பிரேஸில்	0	1	0
கொலம்பியா	0	1	0
பேரு	0	1	0
நோர்வே	0	0	1
தாய்வான்	0	0	1
வெனசுவெலா	0	0	1

(கி)

## செய்திகள் ★

## யந்திர வகைகள் குத்தகைக்கு வேண்டுமா?

இரும்பு கடைச்சல் யந்திரம் — மர கடைச்சல் யந்திரம் (LATHE), அச்சுயந்திரம் — புதிய போக்குவரத்து வாகனங்கள் — சலவைச் சாதனங்கள் — வைத்திய சாதனங்கள் — மேலும் கைத்தொழிலுக்குத் தேவையான சாதனங்கள்.

★ சொத்துக்களை நிரந்தரமாக்கிக்கொள்ள குத்தகை உன்னத வழி. அத்துடன் உங்கள் தொழிலை விருத்தியடையச் செய்ய உங்கள் நடைமுறை மூலதனம் உதவுகிறது.

★ 100% வருமான வரிச்சலுகையை உறுதிப்படுத்துவது குத்தகையே!

★ குத்தகை — உங்கள் வருமானத்தை விருத்தியடையச் செய்யும். இதனால் உங்களுக்குத் தேவையில்லாத பழைய யந்திரங்களை தவிர்க்கக்கொள்ளலாம்.

த பி.இன்ஸ்  
கொம்பனி லிமிட்.,

249, மின்சார வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.  
டெலிபோன்: 23680



# தமிழ்ப் பணிபுரிந்த

## தகைமைசேர் அறிஞர்

தெல்லிப்பழை மகாஜனக் கல்லூரிப் பல்வேறு துறைகளிலும் தனது பணியை ஆற்றிவருகின்றது. கல்வி, அரசியல், விளையாட்டுத்துறை. இலக்கிய

யத்துறை அனைத்திலும் கல்லூரி முன்னணியாளர்களை உருவாக்கியிருக்கிறது. கல்லூரியின் நிறுவகரும் முதல் அதிபருமான பாவலர் தெ. அ. துரை

**ஸ்ரீதர் (யாழ். நகர்)**  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-30  
சிவாஜி - சரோஜாதேவி

### என் தம்பி

**சாந்தி (யாழ். நகர்)**  
10-30, 2-30, 4-45, 7-00  
BAD BLOOD  
Action-Adults Only  
திகிலூட்டும் பரபரப்பில் சித்திரம்

**ஹரன் (யாழ். நகர்)**  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-30  
சிவகுமார் - ஜெயசித்திரா  
விஜய சாமர்

### பொண்ணுக்கு தங்கமனசு

**வினசர் (யாழ். நகர்)**  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-30  
எம். ஜி. ஆர். - சாவித்திரி  
விரப்பா - சந்திரபாபு

### மகாதேவி

**மகாதேவி (புத்தம் புதிய பிரதி)**  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-15,  
சிவாஜி - பத்மினி  
தவிசா

**சரஸ்வதி சபதம்**

**ராணி (யாழ். நகர்)**  
தினசரி 10-30, 2-30,  
4-30 - 7-00

### Eye For An Eye

**நீகல் (யாழ். நகர்)**  
10-30, 2-15, 4-30, 6-30

### Terrence Hill Bud Spencer in

"WHO FINDS A FRIEND FINDS A TREASURE"  
[Latest Action - Comedy]

**ராஜா (யாழ். நகர்)**  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-00  
சிவாஜி, கிரிஜா,  
கண்ணம்பா நடத்த

### மகேசுரா

**மகேசுரா (புதிய பிரதி)**  
(இதுவே கடைசித் தடவையாக யாழ். நகரில் காண்பிக்கப்படுகிறது)

**லிடோ யாழ். நகர்**  
Daily  
10-30, 2-30, 4-45, 7-15

### THE BURNING

(Strictly for Adults)

### வெலிங்டன்

**வெலிங்டன் (யாழ். நகர்)**  
தினசரி 10-30, 2-30, 6-30  
ரஞ்சன்-டி. ஆர். - ராஜகுமாரி

### சந்திரலேகா

**சந்திரலேகா (புதிய பிரதி)**  
அனேகரின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க பல வருடங்களுக்குப் பின் திரையிடப்படுகிறது.

# சென்னை விமானநிலைய குண்டு வெடிப்புச் சம்பவம்:

## 15 சிங்களவர்கள், 5 தமிழர்கள்

(கொழும்பு)  
"சென்னை மீனம் பாக்கம் விமான நிலையத்தில் இடம்பெற்ற குண்டு வெடிப்புச் சம்பவத்தில் 15 சிங்களவரும், 5 தமிழர்களும் பலியாகியுள்ளனர்."

இவ்வாறு பிரதம மந்திரி திரு. ஆர். பிரேமதாசா வெலிகம தொகுதியில் இடம்பெற்ற வைபவமொன்றில் உரையாற்றுகையில் கூறினார். அவர் அங்கு சொடர்ந்து பேசுகையில் கூறியதாவது:



- மாலை
- 5-30 'மைட்டிமெளஸ்' (ஆங்கிலம்)
  - 6-00 சிறுவர் நிகழ்ச்சி (சிங்களம்)
  - 6-30 'சோமாளிகள்' உணர்ந்த திரைப்படம் (தமிழ்)
  - 6-55 செய்திகள் (தமிழ்)
  - 7-15 சிங்கள நிகழ்ச்சி
  - 7-45 'கோட்ரெட்' (ஆங்கிலம்)
  - 8-15 செய்திகள் (சிங்களம்)
  - 8-35 'கோட்ரெட்' தொடர்ச்சி
  - 9-00 'டிபரன்ஸ் ரோகஸ்' (ஆங்கிலம்)
  - 9-30 செய்திகள் (ஆங்கிலம்)
  - 9-50 'பிக்வி' (ஆங்கிலம்)
  - 10-30 உலகச் செய்திகள்
  - 10-35 'பிக்வி' தொடர்ச்சி
  - 11-50 நிகழ்ச்சிகள் முடிவு

## பலியாகியுள்ளனர்!

### பிரதமர் 'பிரேமா' தகவல்

"இலங்கை பயங்கரவாதிகள் தமிழ் நாட்டிலிருந்து கொண்டு எமக்குத் தொல்லை கொடுத்து வருகிறார்கள் என பல தடவை சொல்லி வந்தேன். ஆனால் இந்தியா எமது குற்றச் சாட்டை தட்டிக்கழித்து வந்தது."  
"இலங்கையிலிருந்தே குண்டுப் பார்ச்சிகள் அனுப்பப் பட்டதாக தற்போது அங்கு கதை கட்டவிழ்த்து விடப்படுகிறது. பொய் வதந்திகளை கட்டவிழ்த்து மக்களை சிலர் குழப்பப் பார்க்கிறார்கள். பொய் வதந்திகளினால் மக்கள் குழப்பம் அடையாமல் இருப்பதற்காகவே இந்த விபரங்களைக் கூறுகிறேன். எனவே பக்கம் குழப்பம் அடையாது விழிப்புடன் இருக்க வேண்டும்" என்றார்

## மகாகவியும் கீதாஞ்சலியும்...

(3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) தொண்டு சிவத்தொண்டு...  
கன் உதிரம் சிந்தியும், நோய் வாய்ப்பட்டும், பசிப் பிணிக் கிரையாகி மாண்டும், கொடிய ராணுவ ஆட்சியால் மக்கள் வருந்திய இருள் சூழ்ந்தகாலத்தில் "தமிழில் கீதாஞ்சலியைப் படித்து மனஆறுதல் அடைந்துள்ளேன்" என்று தம்முடைய 'தமிழ்ச் கீதாஞ்சலி' என்னும் நூலில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார் அமரர் மு. கு. ச. படித்த ஞான்று தமிழ் மறைகளும் தாகூர் கருத்தும் ஒத்திருப்பதைக் கண்டு அவரின் தமிழ்ப் பற்று வலுவடைந்தமை இந்த நூலில் நிரூபிக்கப்பட்டுள்ளது. அமரர் மு. கு. ச. பிர்மணி யத்தின் மொழிபெயர்ப்பில் சில பகுதிகளை இங்கு தருகின்றோம்.

"மந்திர உச்சாடனத்தை யும், பாடலையும், செபமாலை உருட்டுவதையும் விட்டுவிடலு. கதவுகளை மூடிக்கொண்டு ஆலையத்தின் இருள்சூழ் மூலையில் யாரை வணங்குகின்றீர்? கண்களைத் திறந்து பார். உன் கவள் உன் முன் இல்லை! இறைவன் எங்குள்ள? பாழ் நிலத்தைப் பண்படுத்தும் பக்கலில், கருங்கல் உடைத்துப் புதுவழி திறக்கும் தொழிலாளியின் அருகில், அவன் அவர்களோடு கடுவெயிலிலும், பெருமழையிலும் இருக்கிறான். அவனது ஆடை அழுக்கடைந்துபோயிற்று. உனது புனிதப் போர்வையைக் கழற்றி எறிந்துவிடு. ஐயண்போல் நீயும் உழைப்போர்க்கருகிற் செல். புழுதிப் படிந்த நிலத்துக்குப் போ. விடுதலை; விடுதலை!"

"உனது தியானங்களை விட்டு வெளியேவா, பூக்களையும், தூபங்களையும் அப்பால் அகற்று. உனது உடைகள் மாசடைந்து கிழிந்துபோனால் என்ன? வேலை செய்வோர் அண்டையிற் செல். அவனது உடல் உழைப்பிலும் அவனது நெற்றி வியற்றையிலும் நீ பங்கெடு. சீவத்

எங்கே உண்மையின் ஆளியிலிருந்து பேச்சு வசனிக்கப்படுகிறதோ, எங்கே பூரண நிலைக்காய இளையாத போராட்டத்தின் கை நீட்டப்படுகிறதோ, எங்கே சீவனற்ற பழக்கமென்னும் பாழ்வனத்தில் அறிவென்னும் தெளிந்த ஆறு ஓடி மறையவில்லையோ, எங்கே மனம் பரந்த நினைவிலும் செய்கையிலும் உம்மால் நடத்தப்படுகிறதோ;

அங்கே அச்சுவாதீன சுவர்க்கத்துள், எந்தாய்! எனதேசம் விழிக்கச் செய்யும்.

### நியமனக் கடிதங்கள்

(கல்வியங்காடு)  
அண்மையில் நடைபெற்ற ஆசிரியர் தெரிவு நேர்முகப் பரீட்சையில் தெரிவாகியுள்ளவர்களுக்கு ஆசிரியர் நியமனக் கடிதங்கள் வழங்கப்படுகின்றன.

யாழ். கல்வி மாவட்டத்தின் கீழ் உள்ள பாடசாலைகளில் கற்பிக்க தெரிவாகியுள்ளவர்களுக்கு நியமனக் கடிதங்கள் யாழ். கல்வித் திணைக்களத்தில் தற்சமயம் வழங்கப்படுகின்றது.

நியமிக்கப்படுகிறவர்கள் ஆசிரியர் சேவை முன்பயிற்சியை இம்மாதம் 5-ந் திகதி முதல் மூன்று வாரங்களுக்கு பெற்ற பின்னரே பாடசாலைகளுக்கு அனுப்பப்படுவர்.

'சேவை முன் பயிற்சியில் பங்கு கொள்ளும் விதிமுறைகளும் நியமனம் பெறுபவர்களுக்கு தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (கி)

### இன்று

(சாவகச்சேரி)

தனங்கிளப்பு ஸ்ரீ முருகன் சன்சமுக நிலைய ஆண்டுவிழா இன்று மாலை நிலையத்தலைவர் ச. சண்முகம் தலைமையில் நடைபெறும். பிரதம விருந்தினராக சாவகச்சேரி உதவி அரசாங்க அதிபர் திரு. ச. துரைராஜா கலந்து கொள்வதுடன் அறவழிப் போராட்டக்குழுத் தலைவர் திரு. வி. எஸ். துரைராஜா சிறப்புச் சொற்பொழிவாற்றுவார். திரு. ச. சி அமிர்தலிங்கம், திரு. அருணாசலம், திரு. எஸ். சின்னப்பா ஆகியோரும் உரை நிகழ்த்துவார்கள் விழா இறுதி அம்சமாக கலை நிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெறும்.

### மயிலங்கூடலார் பி. நடராசன்

வான் நா. சிவபாதசுந்தரனார் கவிஞர் செ. கதிர்செயின்னார் ஆகியோருடன் இணைந்தும், தனித்தும் மகாஜனக் கல்லூரி மாணவர்களிடம் இலக்கிய கலை, ஆர்வங்களை வளர்த்து விடும் பணியில் திரு. சண்முக சுந்தரம் ஈடுபட்டு வந்தார். கல்லூரியில் வெளியிடப்பட்ட 'மகாஜனன்' ஏட்டின் ஆசிரியராகவும் அவர்கள் சிறப்புடன் பணியாற்றினார்கள். மாணவர்களிடையே சிறுகதைப் போட்டியை நடத்திச் சிறந்த கதைகளுக்கு ஆண்டுதோறும் பரிசு வழங்க ஏற்பாடு செய்ததோடு அக்கதைகளைத் தொகுத்து 'இளம் முல்லை' என்ற சிறுகதைத் தொகுப்பு வெளிவரவும் உதவினார். கல்லூரி மாணவர்களில் ஒன்றிணைந்து 'சங்கமம்' என்ற இலக்கிய ஏடு வெளிவரவும் தூண்டுதலாக இருந்தார். கல்லூரியின் மரபுகளைப் பேணும் ஒருவராக ஏறத்தாழ கால்நூற்றாண்டு அவர்கள் கல்லூரியில் பணியாற்றினார்கள்.

மாணவர்களுக்கு முன்னோடியாகும்வகையிலே படைப்பில்லக்கியத்துறையில் தாமும் ஈடுபட்டார். பல சிறந்த சிறுகதைகளை எழுதினார். 'ஆசை ஏணி' என்ற நாவல் மூலம் புகழ்பெற்றார். இது கதந்திரனில் வெளியானது. மீனாட்சி என்ற நாவல் நூல் வடிவில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. மாருதப்பூர்வீரவல்லியின் வரலாற்றை 'வாய்வு பெற்ற வல்லி' என்ற பெயரில் நாடகமாக எழுதினார். 'பூத்தம்பி', 'இறுதி மூச்சு' ஆகிய நாடகங்களையும் வெளியிட்டுள்ளார். கலையுலகு தொடர்பாக 'கலையம் மரபும்', 'இசையும் மரபும்', 'யாழ்ப்பாணத்து இசை வேளாள்' ஆகிய நூல்களை எழுதி வெளியிட்டுள்ளார். மக்கள் கலைத்துறையில் இவரது எட்டு நூல்கள் இவ்வகையில் ஓய்வு பெறும் அதிபர் திரு. சண்முகசுந்தரம் அவர்கள் செயல் புரட்சிகரமானதாக அமைந்தது.

'ஈழத்துச் சித்தர் சிந்தனை விருந்து' ஆகிய நூல்களும் இவரால் எழுதப்பட்டன. பல கலைக்கழகத்தில் தமது திறநாதர்களாக விளங்கி வழிகாட்டிய பேராசிரியர்களிருவருடைய வாழ்வும் பணியும் 'கலையருவி கணபதிப்பிள்ளை', 'கலைமகிழ்நன்' ஆகிய இருநூல்களை வெளியிட்டுள்ளார் பாவலர் துரையப்பாபிள்ளையின் வரலாற்றைக் கூறும் 'அறிவு கொளுத்திய அமரர்' என்ற நாடகம் 1972இல் பாவலர் நூற்றாண்டு விழாவின்போது மேடையேற்றப்பட்டது. 'மலையருவி மகாவிக்கசிவம்' முதலிய பல நூல்கள் - பல்துறை நூல்கள் - அச்சுவாகனம் ஏறும் நாளே எதிர்பார்த்துக் கிடக்கின்றன. 'வாய்வு பெற்ற வல்லி', 'கலையருவி' கணபதிப்பிள்ளை ஆகிய நூல்கள் சாகித்தியமண்டலப் பரிசு பெற்றன.

முப்பது ஆண்டு களுக்கு மேலாக ஆசிரியராகப் பணியாற்றிய அவர்கள் ஆகஸ்ட் முதலாம் திகதி அதிபர் பதவியிலிருந்து ஓய்வு பெறுகிறார்கள். அண்மையில் அவர்கள் கல்லூரியின் பழைய மாணவர்களின் சங்கம், கல்லூரி அபிவிருத்திச் சங்கம் ஆகியவற்றின் இணைப்புக் கூட்டத்தை நடத்தி, கல்லூரியில் எதிர்காலத்தில் நிகழ்த்தப்பட வேண்டிய பணிகளை விளக்கி, அப்பணிகளைத் தொடர எதிர்காலத்தில் பதவியேற்றும் அதிபருக்கு ஒத்துழைப்பு வழங்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டார். கடந்த காலங்களில், 1970க்குப் பின் சராசரியாக ஆண்டுக்கு ஒருவர் என்ற விகிதத்தில் கல்லூரியில் அதிபர் மாற்றம் இடம்பெற்றது. இந்நிலையில் ஒத்துழைத்தவர்களைக் கூட்டி நன்றி கூறும் வாய்ப்புக் கல்லூரி அதிபர்களுக்குக் கிடைக்கவில்லை. இவ்வகையில் ஓய்வு பெறும் அதிபர் திரு. சண்முகசுந்தரம் அவர்கள் செயல் புரட்சிகரமானதாக அமைந்தது.

# யாழ். நகரில் நேற்றும் சன நடமாட்டம் குறைவு; கடைகள் திறக்கவில்லை!

[யாழ்ப்பாணம்] யாழ். நகரில் நேற்றுமுன் தினம் நடந்த குண்டுவெடிப்பு, துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவங்களைத் தொடர்ந்து நேற்று சன நடமாட்டம் குறைவாகவே காணப்பட்டது. பெரும்பாலான கடைகள் திறக்கப்படவில்லை. நவீன மார்க்கட்டில் ஒருசில கடைகள் மட்டுமே திறந்திருந்தன. வ. பி. போ. ச. பஸ்கள் வழக்கம்போல் சேவையில் ஈடுபட்டபோதிலும் பிரயாணிகள் குறைவாகவே காணப்பட்டனர். மினிபஸ் சேவைகள் குறைவாகவே இருந்தன. அரசாங்க காரியாலயங்கள், தனியார் நிறுவனங்கள் வழமை போல் நடைபெற்றது. காலை

யில் திறந்திருந்த சில கடைகளும் நேற்று நண்பகலுக்குப் பின்னர் மூடப்பட்டன. பஸ் சேவைகளும் படிப்படியாகக் குறைந்துவந்தன. வீதிகளில் வாசனப் போக்குவரத்தும், சனநடமாட்டமும் குறைந்தது. தியேட்டர்களில் இரவுக் காட்சிகள் நடைபெறவில்லை. நேற்றுக்காலை பொதுமக்கள் கூட்டம் கூட்டமாக நின்று துப்பாக்கிச் சூண்டுகள் துளைத்த கடைகளையும், சுவர்களையும் பார்க்கப்பட்டனர்.

## மீனம்பாக்கம்...

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மீனம்பாக்கம் குண்டு வெடிப்புடன் சம்பந்தப்பட்டவராக அந்நபர் இருப்பாரோ என்று சந்தேகிக்கப்படுகிறது.

இதேவேளை மீனம்பாக்கம் சம்பவம் குறித்து இந்திய சிவில் விமானச் சேவை இயக்குநர் நாயகம் மற்றும் தமிழக பொலிஸ் திணைக்கள உயர் மட்டமும் விசாரணைகளை ஆரம்பித்துள்ளது.

அநாமதேயத் தொலைபேசி அழைப்புகள் கிடைத்த மறுகணமே மீனம்பாக்கம் அதிகாரிகள் உடன் செயலில் இறங்காதது குறித்தே விரிவாக ஆராயப்படவிருக்கிறது.

## மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்தவர்கள்

(மட்டக்களப்பு)

சென்னை மீனம்பாக்கம் விமான நிலையத்தில் இடம் பெற்ற குண்டு வெடிப்புச் சம்பவத்தில் பஸியான இருபத்து நான்கு இலங்கைப் பிரஜைகளில் இருவர் மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்தவர்கள் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

மட்டக்களப்பு கல்லடி முகத்துவாரத்தைச் சேர்ந்த திருமதி நாகேஸ்வரி, மட்டக்களப்பு கூழாவுடி குடியேற்றத்திட்டத்தைச் சேர்ந்த திரும. மார்க்கிரட் ஆகிய இருவருமே பெயர்ப்பட்டியலிலிருந்து தெரியவந்தவர்களாவர்.

மேற்படி இரு பெண்களும் பேரூட்டில் வேலை பெற்று அங்கு செல்லும்வழியில் சென்னையில் தரித்துச் சென்றதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. இருவருக்கும் நான்கு குழந்தைகள் உண்டு.

## தத்தம் வீடு...

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

ஓட்டுசுட்டான் பொலிஸ் நிலையதாக்குதல் சம்பவத்தில் 10 பயங்கரவாதிகளும் வல் வெட்டித்துறை சம்பவத்தில் 12 பயங்கரவாதிகளும் கொல்லப்பட்டதாகவும் ராஜாங்க அமைச்சு நேற்று வெளியிட்ட அறிக்கையில் தெரிவித்துள்ளது.

## துப்பாக்கி...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

தாக்கக் கூறப்படுகிறது. சிறுவனின் சடலம் யாழ். ஆஸ்பத்திரிக்குக் கொண்டு வரப்பட்டு, பிரேதசாலையில் வைக்கப்பட்டது. யாழ். நீதவான் எஸ். நாகராசா நேற்று மரணவிசாரணை நடத்தினார். பிரேத பரிசோதனைக்கு உத்தரவிட்டு விசாரணையை ஒத்திவைத்தார். [க]

## இலங்கை...

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

பேசிய சிவில் போக்குவரத்து துறை அமைச்சர் திரு. குர்ஷ்வாம்சான் இதனைத் தெரிவித்தார்.

29 பேரை பலி கொண்ட இந்த குண்டு வெடிப்பு சம்பவம் குறித்து உயர்மட்ட விசாரணைக்கு உத்தரவிட்டிருப்பதாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

# இப்படியும் நடக்கிறது

யாழ். மாவட்டத்தில் இத்தனை துயரச் சம்பவங்கள் தொடர்ச்சியாக நிகழ்ந்துகொண்டிருக்கும் ஒரு இக்கட்டான நேரத்தில் கூட, யாழ். மத்தியகல்லூரி மாணவன் தினேஷ் பற்றிய 'ஈழநாடு' உதவிச்செய்தி கறித்துப் பல குரல்கள் தொடர்ந்து ஒலித்துக்கொண்டிருக்கின்றன.

யாழ். சுண்டுக்குளி விதானையார் வீதியைச் சேர்ந்த கிறிஸ்தி செல்வகுமார் (17 வயது) எனும் இளைஞர், எமக்கு நேற்று அனுப்பிவைத்த கடிதம் இது:

"3-8-84 அன்று உங்கள் பத்திரிகையில், யாழ். மாணவன் தினேஷின் உயிரைக் காப்பாற்றயாரும் சிறுநீரகம் உதவுவார்களா என்ற செய்தி பார்த்து மெய்சிலிர்த்தேன். தினேஷின் உயிரைக் காப்பாற்ற பதினேழு வயது நிரம்பிய நான்; எனது சிறுநீரசத்தை அன்பளிப்புச் செய்யத் தயாராக இருக்கின்றேன்....."

உயர்ந்த கோபுரங்கள் என்று சொல்வது இதைத் தானா?

'ஊடுருவி'

# கன்னாதிட்டி வீதியில் இப்படியும் கொள்ளை!

[யாழ்ப்பாணம்]

தீவிரவாத இயக்கத்தினர் என்று அறிமுகம் செய்து கொண்ட இருவர், நகைவேலை செய்யும் கையொன்றினுள் புகுந்து புத்து பவுண் எடை யுள்ள தங்கப்பவுண் எடை யுள்ள தங்கப்பவுண் கட்டிகளைக் கொள்ளையடித்துச் சென்றுள்ளனர்.

இச் சம்பவம் கன்னாதிட்டி வீதியிலுள்ள நகைவேலை கடை யொன்றினுள் அன்றிரவு சுமார் ஏழுமணி யளவில் மேற்படி கடையினுள் துப்பாக்கிச் சகிதம் புகுந்திருந்த இளைஞர்கள், தீவிரவாத இயக்கங்களுக்கு எதிராவ பொருட்கள் அங்கு இருப்ப

## ஓட்டுசுட்டான்....

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வவனியா சட்ட வைத்திய அதிகாரி டாக்டர் சோமசுந்தரம் நிரஞ்சன், இறந்தவர்களின் பிரத பரிசோதனையை நடத்தினார்.

வவனியா மாஜிஸ்ட்ரேட் திரு வத்தேகெதரஸ்தலத்தில் விசாரணைகளை நடத்தினார். நேற்று முன்தினம் இரவு இடம்பெற்ற சம்பவத்தின் பின்னர் வவனியா வழிகள் ள்ளன. தாக்குதலை மேற்கொண்டவர்கள் சீருடைகள் அணிந்து பஸ்ஸில் வந்ததாகக் கூறப்படுகின்றது.

## விமான விபத்து 49 பேர் பலி

டாக்கா ஆக. 6, பங்களா தேஷில் டாக்கா விமான நிலையத்தில் இடம் பெற்ற விமான விபத்தொன்றில் 49 பேர் பலியானார்கள். இவர்களில் 45 பயணிகளும், 4 பேர் விமானச் சிப்பந்திகளும் மாவர்.

ஹெலிகாப்டர்களும், கடற்படையினரும் சடலங்களை மீட்டும் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளனர். [வெ]

# சடலங்கள் தகனம்!

(சென்னை)

மீனம்பாக்கம் விமான நிலையத்தில் இடம்பெற்ற குண்டு வெடிப்புச் சம்பவத்தில் பலியான 24 இலங்கையர்களின் சடலங்கள் நேற்றுமலை ஓன்ருக தகனம் செய்யப்பட்டன.

இலங்கையிலிருந்து இறுதிச் சடங்குகளில் கலந்துகொள்வ தற்காக 174 பேர் விசேட விமானத்தில் வந்திருந்தனர். இறுதிச் சடங்குகளின் போது வேறு எவரும் மயானத்தினுள் அனுமதிக்கப்படவில்லை.

தாக்கக் கூறி "உங்கள் கடையை சோதனை செய்யப் பாகின் றேயும்" என்று குறிப்பிட்டு கடையில் உள்ள மேசைகளை சோதனையிட்டனர் என்றும் அங்கிருந்து புத்துப் பவுண் நிறையுள்ள நகைகளைக் கொள்ளையடித்துக் கொண்டு சென்று விட்டனர் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

தாங்கள் வெளியே செல்லும் வரை சத்தம் போடவேண்டாம் என்றும் குறிப்பிட்ட இந்த நபர்கள் 50,000 ரூபாயணம் தந்தால் மேற்படி நகைகளை மீட்கலாம் என்றும் கூறிச் சென்றனர்.

இது தொடர்பாக திரு. மாசிலாமணி சிவகுரு என்பவர் பொலிசில் புகார் செய்துள்ளார்.

# மகஜர் கையளிப்பு

(அரியலூர்)

திட்டி இராசசிங்கம் வீதியிலிருக்கும் டாக்டர் எலிசன் இராசசிங்கத்தினுடைய காணியைச் சவீகரித்து அக்காணி "ரில் தற்காலிக குடிசைகள் அமைத்து கடந்த இருபது வருடங்களாக வாழ்ந்துவரும் 9 குடியிருப்பு பாள்களுக்குக் கும் அதனை வழங்க உடன் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் மென்றுகோரி யாழ்ப்பாணம் பதில் அரசாங்க அதிபர் திரு எஸ். பஞ்சலிங்கத்திடம் அகில இலங்கைத் திருவள்ளுவர் மகாசபை மகஜர் ஒன்றை நேரில் கையளித்துள்ளது.

# 30 குடும்பங்களுக்கு திருமணப் பதிவு

(புலோலி)

இலங்கை குடும்பத்திட்டச் சங்க திடற்புலம் மாதிரிக்கிராமத்தில் திருமணப் பதிவின்றி குடும்பம் நடாத்திவந்த 30 குடும்பங்களுக்கு ஒரேநாளில் இலங்கைக் குடும்பத்திட்டச் சங்க யாழ். மாவட்ட திட்டமிடல் அதிகாரி திரு. ஏ. எஸ். பூ. நந்திரவின் நடவடிக்கையைத் தொடர்ந்து திருமணப் பதிவு நடாத்தப்பட்டது.

இம்முப்பது குடும்பங்களுக்கும் பிள்ளைகள் உள்ளன. ஏழாலை பிறப்பு இறப்பு விவாகப்பதிவுகாரர் திரு. குகதாஸன் திருமணப் பதிவுகளைச் செய்தார். இத்திருமணப் பதிவுக்கான சகல ஒழுங்குகளையும் மாதிரிக் கிராம மாதர் சங்கத் தலைவி திருமதி குணரத்தினம் கைலைவாசன் மேற்கொண்டிருந்தார். (கி)

# மரண அறிவித்தல்

சங்கரன் மனோகரன்

யாழ்ப்பாணம் விக்டோரியா வீதியைச் சேர்ந்த திரு. திருமதி சங்கரன் (சுபாஸ் ஹோட்டல் உரிமை யாளர்) அவர்களின் அன்பு மகன் மனோகரன் (மணி) (பட்டயக் கணக்காளர்) 5-8-84 ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை மாரூர் அன்றாது ஈமக்கிரியைகள் பற்றிய விபரம் பின்னர் அறிவிக்கப்படும். 1254

# மரண அறிவித்தல்

திரு. க. குமாரசுவாமி

நல்லூர் செட்டித்தெரு இளைப்பாறிய மலாயன் பென்சனர் திரு. கந்தையா அவர்களினதும், காலஞ்சென்ற திருமதி கனகம்மா கந்தையா அவர்களினதும் மூத்த மகன் குமாரசுவாமி (இளைப்பாறிய விமானப்படை உத்தியோகத்தர்) காலமாகிவிட்டார். இவர் தர்மம்பிகையின் அன்புக்கணவரும், ஜெயக்குமார், மாலதி, மாலினி, தர்மதாமார் ஆகியோரின் அன்புத்தந்தையும், சுந்தரலிங்கம், சவுந்தரிதேவி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், நாகபூசணிதேவி, சண்முகநாதன் ஆகியோரின் மைத்துனருமாவார். அன்னாரின் பூதவுடல் தகனக்கிரியைகளுக்காக 13, செட்டித்தெரு நல்லூர், இல்லத்திலிருந்து 84-08-07ம் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை மாலை 2-00 மணிக்கு. செம்மணிமயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். தகவல் தருபவர்:- கந்தையா. 1255

# மரண அறிவித்தல்

திருமதி சிவபாக்கியம் தருமலிங்கம்

காலஞ்சென்ற நாகமுத்து தருமலிங்கத்தின் அன்பு மனைவியும், பாலசிங்கம் (ஓமான்) வைத்தியக் கலாநிதி மகாதேவன் [U.K.], பரமஸ்வரி நாகரட்னம் (இலப்பத்தான மத்திய மகாவித்தியாலயம், கொழும்பு), தேவராஜன் (Attorney, U. S. A.) தர்மவதி வேம்படி மகளிர் கல்லூரி), வாமதேவன் (தேசிய வீடமைப்புத் திணைக்களம்), பஞ்சலிங்கம் [B.M.C.], சுபாதேவன் (கணக்காளர்) பேராசிரியர் ராமதாஸ் [மருத்துவபீடம், யாழ்ப்பாணம்] ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும், அருந்ததி ஜினி, காலஞ்சென்ற நாகரட்னம், வைத்தியக்கலாநிதியோகேஸ்வரி (U.S.A.) பாலசுப்பிரமணியம் (சட்டத்தரணி) சரஸ்வதி, சிவராஜினி, வைத்தியக்கலாநிதி ஞானம்பிகை (மருத்துவபீடம், யாழ்ப்பாணம்) ஆகியோரின் அன்பு மாயியாரும், ஜயந்தி, தமயந்தி, அர்ஜுன், கீதா, தருக்கா, தேவயானி, கணேஷ், தர்ஷன், நிலாணி (Indian Airlines), நந்தகுமார், வத்தஸலா, சிவலலிதா, சத்தியராம், வசந்தி, கஜன், லவன், யசோதரா. ரவிராம் ஆகியேரின் அன்புப் பேத்தியாரும் ஆகிய சிவபாக்கியம் அவர்கள் காலஞ்சென்றுவிட்டார். அன்னாரின் பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக 52. வைமன் வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம் இல்லத்திலிருந்து இன்று 7-8-84 செவ்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 3 மணியளவில் கோம்பயன் மணல் மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். தகவல்: இ. சுப்பிரமணியம். சட்டத்தரணி. 1233

இப்பத்திரிகை 'ஈழநாடு' விமிட்டெட்ஸ்தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம், சிவன்கோவில் மேற்கு வீதி, 63ம் இலக்க அச்சகத்தில் 1984ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 7ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது. Registered as a News Paper at the General Post office Sri Lanka under number B 100236/81 Eelanadu P. o. Box 49, Telegram Eelanadu, Telephone: 22389 - 24126.